

## Pietarin Toinen Kirje

<sup>1</sup> *Lähetijä:* Simon Pietari, Jeesuksen Kristuksen palvelija ja apostoli.

*Vastaanottajat:* Kaikki ne, jotka Jeesus Kristus, Jumalamme ja Vapahtajamme, on ottanut omikseen ja joille hän on lahjoittanut tämän yhteisen ja kallisarvoisen uskomme. Kuinka oikeudenmukainen ja hyvä meidän Vapahtajamme onkaan!

### *Opetelkaa tuntemaan Jumalaa paremmin*

<sup>2</sup> Haluatteko saada yhä enemmän Jumalan armoa ja rauhaa? Pyrkikää silloin tuntemaan häntä yhä paremmin.

<sup>3</sup> Sillä kun tunnette hänet paremmin, näette, että Jumala on voimassaan antanut meille kaiken, mitä tarvitsemme kristittynä elämiseen. Hän jopa antaa meidän päästä osallisiksi kirkkaudestaan ja hyvyydestään.

<sup>4</sup> Samalla valtavalla voimallaan hän on antanut meille suuret lupaukset: eläessämme yhteydessä Kristukseen me pelastumme himojen aiheuttamasta tuhosta, joka uhkaa maailmaa.

<sup>5</sup> Pyrkikää sen vuoksi elämään kaikin puolin hyvin ja opetelkaa tuntemaan Jumalaa voidaksenne tietää, mitä hän haluaa teidän tekevän.

<sup>6</sup> Silloin opitte myös hillitsemään paremmin itseänne, tulette kärsivällisiksi ja annatte ilomielin Jumalan toteuttaa tahtoaan elämässänne.

<sup>7</sup> Myös rakkautenne toisiin ihmisiin syvenee.

<sup>8</sup> Näin kasvatte hengellisesti ja kannatte hedelmää Jeesukselle Kristukselle.

<sup>9</sup> Jos joku ei tähän uskossaan pyri, hän on todella sokea tai ainakin likinäköinen: hän on unohtanut, että Jumala on vapauttanut hänet entisestä syntisestä elämästä.

<sup>10</sup> Rakkaat ystävät! Antakaa elämästänne selvästi näkyä, että Jumala on valinnut ja kutsunut teidät. Silloin ette pääse lankeamaan.

<sup>11</sup> Jumala avaa teille taivaan portit ja ottaa teidät vastaan Herramme ja Vapahtajamme Jeesuksen Kristuksen ikuiseen valtakuntaan.

<sup>12</sup> Aion muistuttaa teitä näistä asioista jatkuvasti, vaikka ne ovatkin teille jo tuttuja ja olette edistyneet hyvin.

<sup>13-14</sup> Mutta Herra Jeesus Kristus on ilmoittanut minulle, etten elä enää kauan.

<sup>15</sup> Aion ennen kuolemaani saada asiat teille niin selviksi, että muistatte ne vielä kauan lähtöni jälkeenkin.

<sup>16</sup> Emme kertoneet teille satuja, kun kuvailimme Jeesuksen Kristuksen voimaa ja puhuimme hänen paluustaan. Olen nähnyt omin silmin hänen kirkkautensa ja suuruutensa.

<sup>17-18</sup> Olin pyhällä vuorella ja näin, miten hän säteili Isältään, Jumalalta, saamaansa kirkkautta. Kuulin valtavan äänen sanovan taivaasta: »Tämä on rakas Poikani, jonka olen valinnut pelastajaksi.»

<sup>19</sup> Olemme siis nähneet profeettojen kirjoitusten toteutuvan. Teidän on syytä tutkia niitä tarkasti, sillä ne auttavat ymmärtämään

monia asioita, jotka muuten jäisivät hämärän peittoon: ne valaisevat kuin lamppu pimeät nurkat. Profeettojen ennustuksista Kristus loistaa sydämiinne kuin kirkas aamutähti.

<sup>20-21</sup> Profeetat eivät ole itse keksineet ainoatakaan niistä ennustuksista, jotka ovat Vanhassa testamentissa. Näissä ihmisissä oli Pyhä Henki, joka antoi heille sanoman suoraan Jumalalta.

## 2

### *Miten valeprofeettojen käy*

<sup>1</sup> Mutta jo entisinä aikoina oli myös valeprofeettoja. Samoin teidän joukossanne on miehiä, jotka johdattavat teitä harhaan. He esittävät taitavasti valeitaan ja jopa kääntyvät Herraansa vastaan, joka osti heidät. Heidän loppunsa on äkillinen ja hirveä.

<sup>2</sup> Monet uskovat heitä, kun he opettavat, että kristitty saa vapaasti elää huonoa elämää. Heidän takiaan aletaan pilkata koko kristillistä uskoa.

<sup>3</sup> Ahneuksissaan nämä miehet puhuvat teille mitä vain, kunhan saavat rahanne. Jumala on tuominnut heidät jo kauan sitten – heidän tuhonsa on lähellä.

<sup>4</sup> Eihän Jumala säästänyt edes enkeleitä, jotka lankesivat syntiin, vaan heitti heidät kadotuksen synkkiin vankiluoliin tuomiopäivää odottamaan.

<sup>5</sup> Ei hän säästännyt myöskään Nooan ajan ihmisiä. Vedenpaisumus tuhosi koko jumalattoman maailman. Vain Nooa, joka julisti Jumalan totuutta, ja hänen seitsenhenkisen perheensä pelastuivat.

<sup>6</sup> Myöhemmin Jumala poltti poroksi Sodomian ja Gomorran ja hävitti ne maan päältä. Hän teki niistä varoittavan esimerkin kaikille, jotka elävät ilman häntä.

<sup>7-8</sup> Herra pelasti kuitenkin sodomalaisen Lootin, hurskaan miehen, joka oli kiusaantunut kaikesta näkemästään pahuudesta.

<sup>9</sup> Herra voi pelastaa myös teidät ja minut kiusauksista, joiden keskellä olemme, ja rangaista jumalattomia ihmisiä lopulliseen tuomion julistamiseen asti.

<sup>10</sup> Hän on erityisen ankara niille, jotka ovat antautuneet pahojen himojen hallintaan ja uskaltavat väheksyä Herraa\*.

<sup>11</sup> Jumalan enkelitkin ovat mahtavampia kuin nuo väärät opettajat, mutta hekään eivät puhu Herran edessä epäkunnioittavasti ja syyttävästi edes pahoista henkivalloista.

<sup>12</sup> Mutta nuo valheen opettajat ovat järjettömiä - kuin eläimet, jotka syntyvät metsästettäväksi tai teurastettäväksi. He elävät omien oikkujensa mukaan ja pilkkaavat valtavia voimia<sup>†</sup>, joita eivät tunne. Mutta heidät pyydystetään ja tapetaan kuin eläimet, ja he joutuvat demonien kanssa tuhon omiksi.

---

\* **2:10** Sananmukaisesti: »halveksivat herruutta». † **2:12** Sananmukaisesti: »pilkkaavat niitä, joita eivät tunne».

13 Tällaisen hinnan joutuvat valheen opettajat maksamaan synnistään. He noudattavat pahoja himojaan päivästä toiseen ja häpäisevät joukkonne. He osallistuvat rakkaudenaterioihinne kuin kunnan miehet, mutta se on petosta, sillä heitä hallitsee synti.

14 Yksikään nainen ei säästy heidän katseiltaan, eivätkä he saa tarpeekseen aviorikoksista. Helposti johdateltavissa olevien ihmisten syntiin houkuttelemisen tuottaa heille suurta huvia. He ovat tottuneet ahneuteen. Heidät on tuomittava, koska he ovat eksyneet oikealta tieltä.

15 He ovat kuin Beorin poika Bileam, joka innostui hankkimaan rahaa petoksella.

16 Hänen tiensä päättyi siihen, että aasi alkoi moittia häntä ihmisen äänellä.‡

17 Nämä miehet ovat hyödyttömiä kuin kuivuneet lähteet: lupaavat paljon mutta eivät anna mitään. He ovat epävakaita kuin myrskytuulen ajamat pilvet, ja heidät tuomitaan pimeyden pohjattomaan syvyyteen.

18 He ylpeilevät saavutuksistaan ja käyttävät himoa syöttinä, kun houkuttelevat uudestaan syntiin niitä, jotka juuri ovat päässeet eroon huonosta elämästä.

19 He sanovat: »Ette te sillä pelastu, että teette hyvää. Yhtä hyvin voitte siis tehdä paha. Tehkää vapaasti mitä ikinä tahdotte.»

He tarjoavat kyllä »vapautta», mutta ovat itse synnin orjia. Jos jokin asia hallitsee ihmistä, hän on sen orja.

---

‡ 2:16 Ks. 4 Moos. 22:22-35.

<sup>20</sup> Jeesuksen Kristuksen, meidän Herramme ja Vapahtajamme, tunteminen pelastaa ihmisen tämän maailman saastasta. Mutta jos hän sen jälkeen antautuu uudelleen synnin hallintaan, hänen tilansa on entistä pahempi.

<sup>21</sup> Hän on oppinut tuntemaan Kristuksen, mutta kääntää selkensä hänen käskyilleen. Olisi ollut parempi, ettei hän olisi tiennytkään niistä mitään.

<sup>22</sup> Sanotaanhan: »Koira palaa oksennukselleen» ja »pesty sika rypee uudelleen rapakossa». Tällaisia ovat ne ihmisetkin, jotka palaavat synteihinsä.

### 3

#### *Kristus tulee takaisin*

<sup>1-2</sup> Rakkaat ystävät! Kirjoitan teille nyt toista kertaa. Olen yrittänyt molemmissa kirjeissäni palauttaa mieleenne tosiasiat, jotka jo tunnetekin: olette oppineet ne pyhiltä profetoilta ja meiltä apostoleilta, jotka välitimme teille Herran, Vapahtajan, sanat.

<sup>3</sup> Muistattehan, että viimeisinä aikoina tulee pilkkaajia, jotka tekevät mitä tahtovat ja nauruskelevat totuudelle.

<sup>4</sup> He kyselevät: »Tuliko Jeesus muka takaisin niin kuin lupasi? Missä hän sitten on? Ei hän palaa! Maailma on pysynyt samanlaisena ammoisista ajoista asti.»

<sup>5-6</sup> He unohtavat tietien tahtoen muutamat tosiasiat: Jumala loi sanallaan taivaan ja maan, jonka ympäröi vedellä. Kului paljon aikaa. Sitteen Jumala tuhosi maailman valtavassa tulvassa.

<sup>7</sup> Hän on sanonut, että tuli tuhoaa tuomiopäivänä nykyisen maan ja taivaan. Silloin tuhoutuvat kaikki ihmiset, jotka eivät ole totelleet Jumalaa.

<sup>8</sup> Mutta rakkaat ystävät, älkää unohtako, että Jumalan huomispäivä voi olla vuorokauden tai tuhannen vuoden päässä.

<sup>9</sup> Hän ei hidastele lupauksensa täyttämistä, vaikka siltä joskus näyttäisi. Hän odottaa, koska hän ei halua kenenkään hukkuvan. Hän antaa syntisille lisää aikaa katua.

<sup>10</sup> Herran päivä tulee varmasti, mutta odottamatta kuin varas. Taivaat katoavat silloin jylisten, alkuaineetkin hajoavat kuumuudessa ja maa kaikkineen palaa.

<sup>11</sup> Miten meidän pitäisikään elää, kun jonakin päivänä kaikki sulaa ympäriltämme!

<sup>12</sup> Teidän pitäisi odottaa ja jouduttaa tuota päivää, jona Jumala antaa taivaan palaa ja alkuaineiden sulaa kuumuudessa.

<sup>13</sup> Me odotamme Jumalan lupaamia uusia taivaita ja uutta maata, joissa hyvyys hallitsee\*.

<sup>14</sup> Hyvät ystävät! Näitä tapahtumia ja Jeesuksen paluuta odottaessanne nähkää vaivaa, että olisitte Jumalan edessä puhtaita ja eläisitte rauhassa kaikkien kanssa.

<sup>15-16</sup> Muistakaa, miksi Jeesus ei vielä ole tullut. Hän antaa meille aikaa kertoa muille hänen pelastussanomansa. Viisas veljemme Paavali, jota rakastamme, on puhunut useissa kirjeissään näistä samoista asioista. Jotkut kohdat hänen

---

\* **3:13** Sananmukaisesti: »joissa vanhurskaus asuu».

kirjeistään ovat vaikeatajuisia, ja muutamat ihmiset tulkitsevat niitä mielellään väärin, mutta niin he vääristelevät omaksi onnettomuudekseen muitakin Raamatun kirjoituksia.

<sup>17</sup> Varoitan teitä etukäteen, että olisitte tarkkoja ettekä antaisi harhaan menneiden ihmisten horjuttaa itseänne ja sekoittaa käsityksiänne.

<sup>18</sup> Kasvakaakaan hengellisesti täysi-ikäisiksi ja tutustukaa yhä paremmin meidän Vapahtajaamme ja Herraamme Jeesukseen Kristukseen. Hänelle kaikki kunnia nyt ja ikuisesti!

**Biblica® Avoin Elävä uutinen: Uusi testamentti vapaasti kerrottuna**  
**The New Testament in Finnish: Biblica® Avoin Elävä uutinen: Uusi testamentti vapaasti kerrottuna**

copyright © 1976 Biblica, Inc.

Language: Suomi (Finnish)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Avoin Elävä uutinen: Uusi testamentti vapaasti kerrottuna™  
© 1976 by Biblica, Inc.

Biblica® Open Finnish Living News New Testament™

Copyright © 1976 by Biblica, Inc.

“Biblica” on Biblica, Inc:n Yhdysvaltojen Patenti- ja rekisterivirastossa rekisteröimä tavaramerkki. Tavaramerkin käyttö on luvanvaraista.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

**Creative Commons License**

Tämä teos on saavutettavissa Creative Commons Nimeä-JaaSamoin Kansainvälinen-lisenssin (CC BY-SA) mukaisesti. Tarkastele lisenssiä osoitteessa <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> tai lähetä postia osoitteeseen Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® on Biblica, Inc:n rekisteröimä tavaramerkki, jonka käyttö edellyttää Biblica, Inc:n kirjallista lupaa. CC BY-SA -lisenssin ehtojen mukaisesti tämän teoksen saa kopioida ja jakaa muokkaamattomana sikäli kuin Biblica®-tavaramerkin loukkaamattomuus säilyy. Jos tästä teoksesta luodaan muokattu versio, kopio tai käännös eli johdannaisteos, Biblica®-tavaramerkki on poistettava näkyvistä. Johdannaisteoksessa on ilmoitettava tehdyt muutokset, ja alkuperäisteokseen on viitattava seuraavasti: “Biblica, Inc:n julkaisema alkuperäisteos on avoimesti saavutettavissa osoitteissa [www.biblica.com](http://www.biblica.com) ja [open.bible](http://open.bible).”

Copyright-ilmoituksen on oltava näkyvissä nimiö- tai copyright-lehdellä seuraavasti:

Biblica® Avoin Elävä uutinen: Uusi testamentti vapaasti kerrottuna™  
© 1976 by Biblica, Inc.

Biblica® Open Finnish Living News New Testament™

Copyright © 1976 by Biblica, Inc.

“Biblica” on Biblica, Inc:n Yhdysvaltojen Patenti- ja rekisterivirastossa rekisteröimä tavaramerkki. Tavaramerkin käyttö on luvanvaraista.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Johdannaisteoksen on oltava saavutettavissa samalla lisenssillä (CC BY-SA).

Teoksesta laaditusta käännöksestä voidaan niin haluttaessa ilmoittaa Biblica, Inc:lle osoitteessa <https://open.bible/contact-us>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible).”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Avoin Elävä uutinen: Uusi testamentti vapaasti kerrottuna™

© 1976 by Biblica, Inc.

Biblica® Open Finnish Living News New Testament™

Copyright © 1976 by Biblica, Inc.

“Biblica” on Biblica, Inc:n Yhdysvaltojen Patentti- ja rekisterivirastossa rekisteröimä tavaramerkki. Tavaramerkin käyttö on luvanvaraista.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 9 Apr 2023

8f5d171b-f483-57b6-a44d-1bcebc5055ec